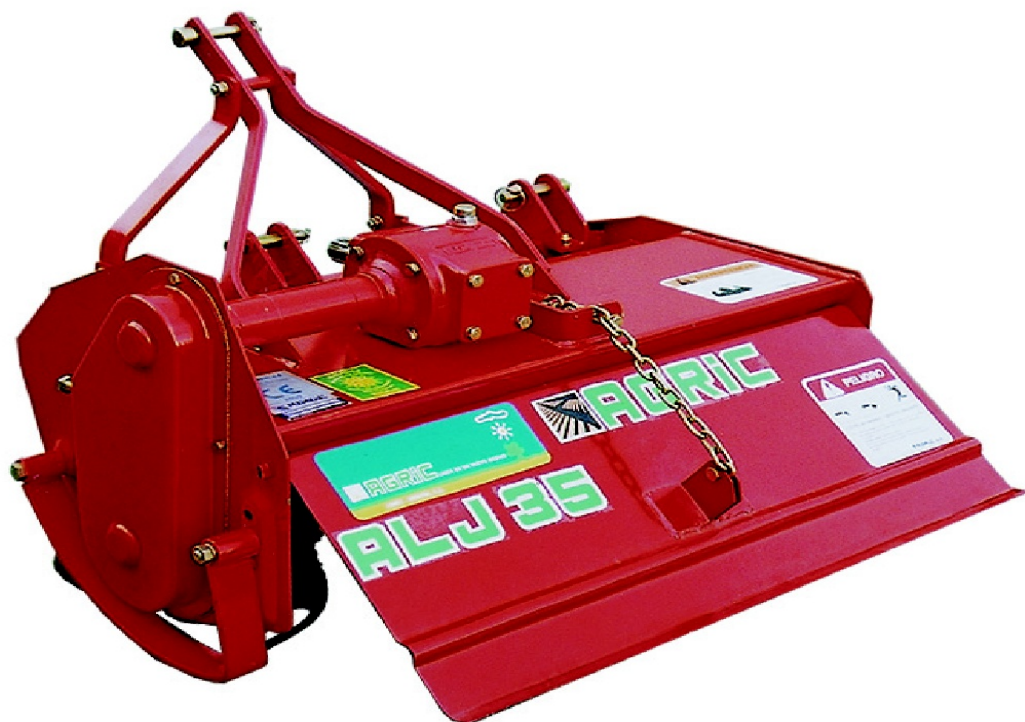


AGRIC

MAQUINARIA AGRÍCOLA



ROTOCULTIVADOR

Rotocultivateur / Rotocultivator

SERIE ALJ

Mod.	ALJ-30
	ALJ-35
	ALJ-40
	ALJ-45
	ALJ-50
	ALJ-55

Piezas de recambio
Pièce de rechange
Spare parts

AGRIC • BEMVIG SA

Carretera C-17, Km. 72.686
08508 MASIES DE VOLTREGÀ
BARCELONA – ESPAÑA
Telf.: 00 34 93 850 27 00
Fax.: 00 34 93 857 08 93
E-mail: info@agricbemvig.com

Délégation en France

AGRIC FRANCE SARL

Route de Perpignan (Sainte-Eugenie)
66270 LE SOLER-FRANCE
Tel: 04 68 92 77 13
Télécopie : 04 68 92 88 20

Bienvenido/a al manual de piezas de recambio de la **Rotocultivador ALJ** para los modelos:

- **ALJ-30, ALJ-35, ALJ-40, ALJ-45, ALJ-50, ALJ-55**

Aquí podrán encontrar los despieces de dicha máquina, con las correspondientes referencias, para así poder solicitar sus repuestos con total comodidad.

Esperamos con ello facilitar a nuestros clientes la sustitución de piezas dañadas.

Agradecemos una vez más su confianza en nuestra empresa.

Agric-Bemvig, S.A.

Bienvenus au manuel d'utilisation et pièces de rechange pour **Rotocultivateur ALJ**:

- **ALJ-30, ALJ-35, ALJ-40, ALJ-45, ALJ-50, ALJ-55**

Vous trouverez ci-après les vues éclatées des machines, avec les références correspondantes, pour faciliter l'identification des pièces usées et solliciter aisément leur remplacement.

Nous renouvelons nos remerciements pour la confiance que vous nous accordez.

Agric-Bemvig, S.A.

Welcome to **ALJ Rotocultivator** spare parts book for models:

- **ALJ-30, ALJ-35, ALJ-40, ALJ-45, ALJ-50, ALJ-55**

You will find exploded views for this machine, together with references, in order to help you to ask for your spare parts.

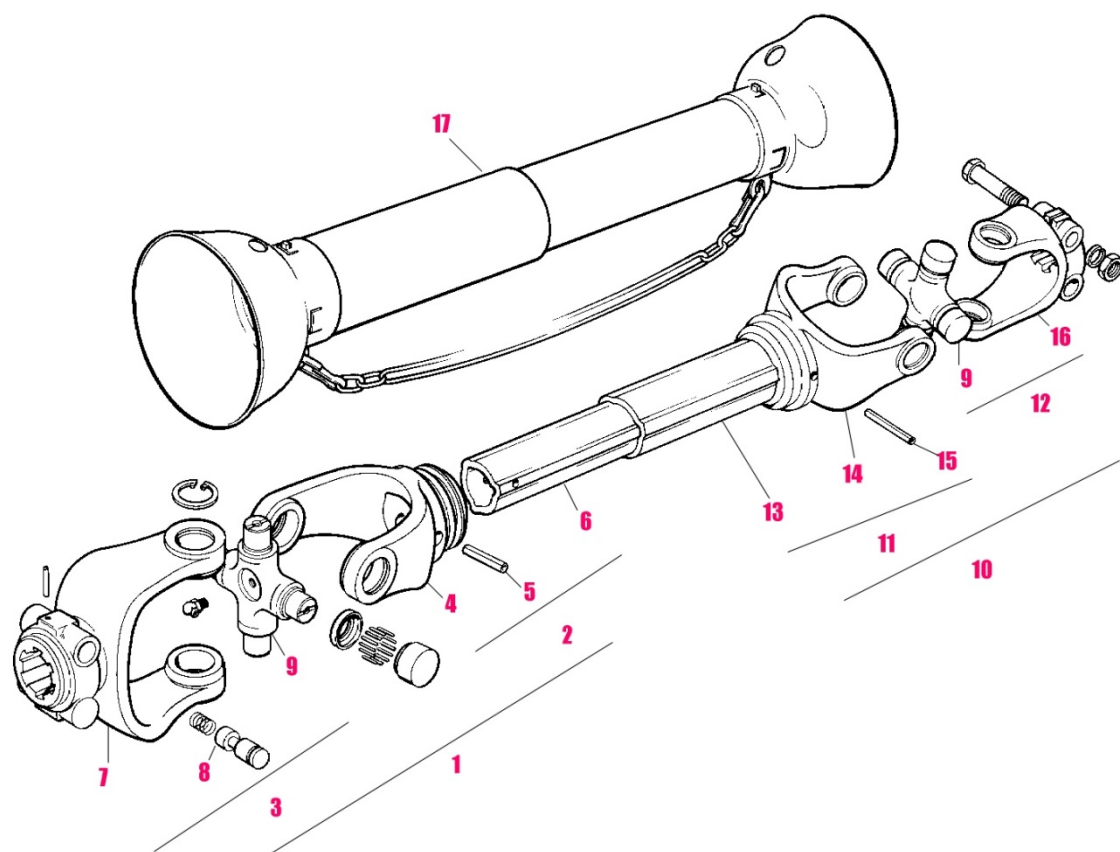
Our scope is to make our customers easy to change broken pieces.

Again, we appreciate your trust in our company.

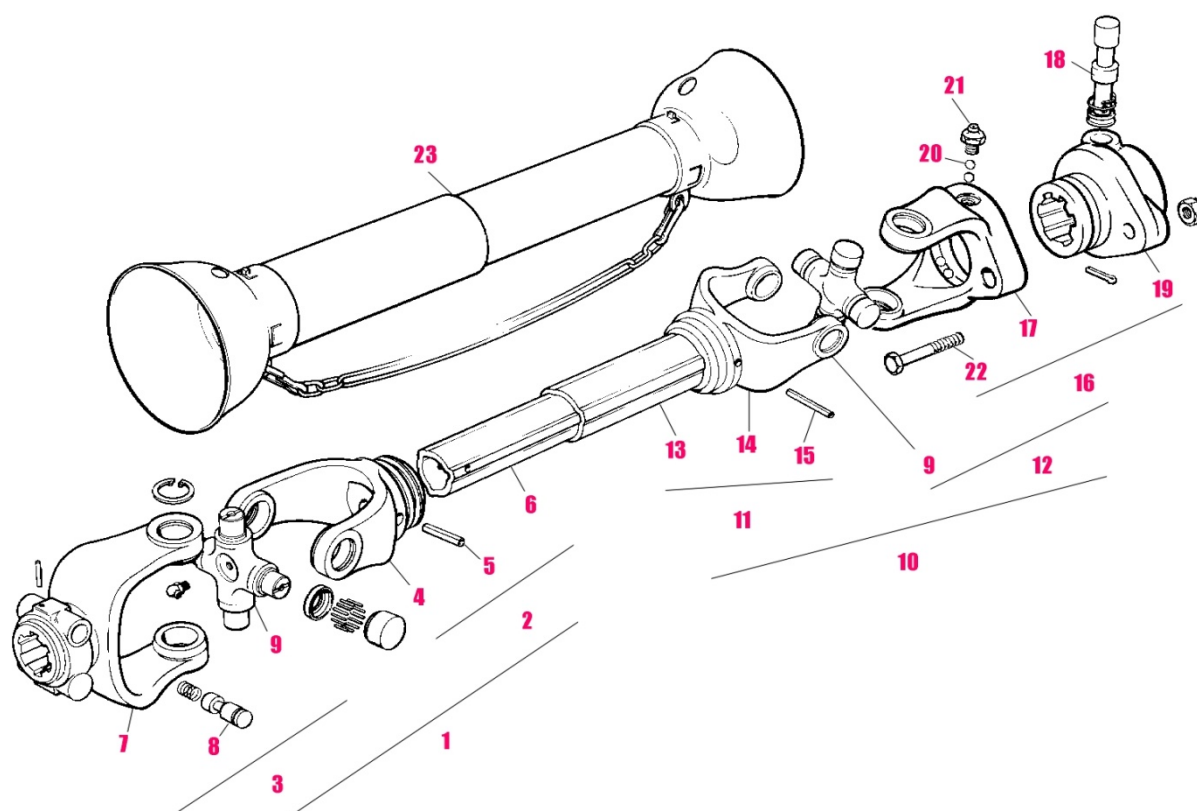
Agric-Bemvig, S.A.

INDICE (Indice / Index)

TRANSMISIÓN Mod.100-D (Transmission / PTO shaft).....	Pág. 3
TRANSMISIÓN Mod.100/4-D (Transmission / PTO shaft).....	Pág. 4
GRUPO (Groupe / Gear box)	Pág. 6
TRANSMISIÓN LATERAL Y ROTOR (Transmission lateral, rotor / Side transmission & rotor)....	Pág. 8
CHASIS (Châssis / Frame).....	Pág.10

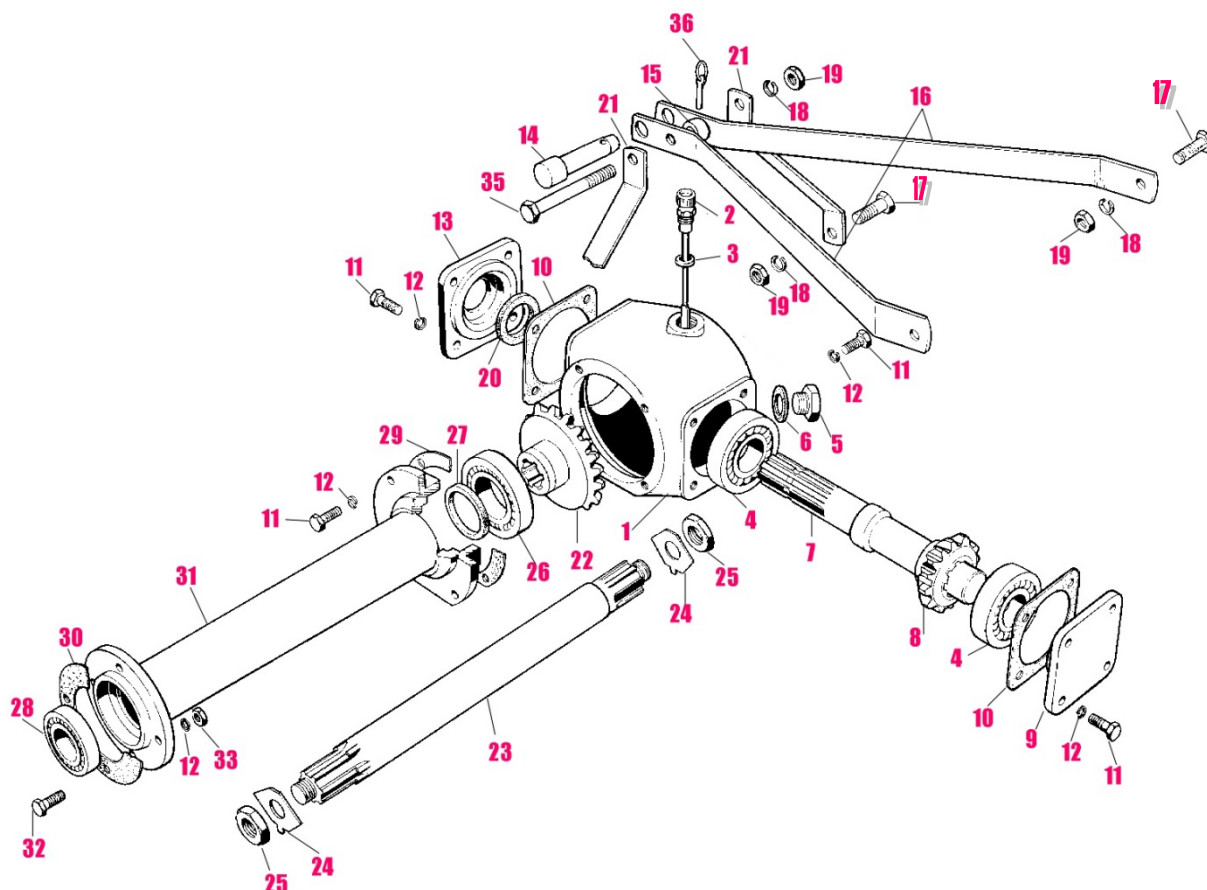


POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
0	04912002	100-D	Transmisión	Transmission	PTO shaft		1
1	04912015	100-D-1	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
2	04912028	107-D	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
3	04910033	100/2-AF-3	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
4	04903505	107/2-AF-1	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
5	04909554		Pasador 8 x 55	Goupille 8 x 55	Pin 8 x 55		1
6	04912044	107-D-2	Tubo	Tube	Tube		1
7	04900508	100-AF-6	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
8	04909457	100-AF-8	Pasador 8 x 55	Goupille 8 x 55	Pin 8 x 55		1
9	04901507	100-AF-5	Cruceta	Croisillon	Spider		2
10	04912057	100-D-2	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
11	04912060	105-D	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
12	04910075	100-AL-4	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
13	04912086	105-D-2	Tubo	Tube	Tube		1
14	04902506	105/2-AF-1	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
15	04909651		Pasador 8 x 65	Goupille 8 x 65	Pin 8 x 65		1
16	04900524	100-AL-7	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
17	04610317	122-D	Protector	Protecteur	Shield		1



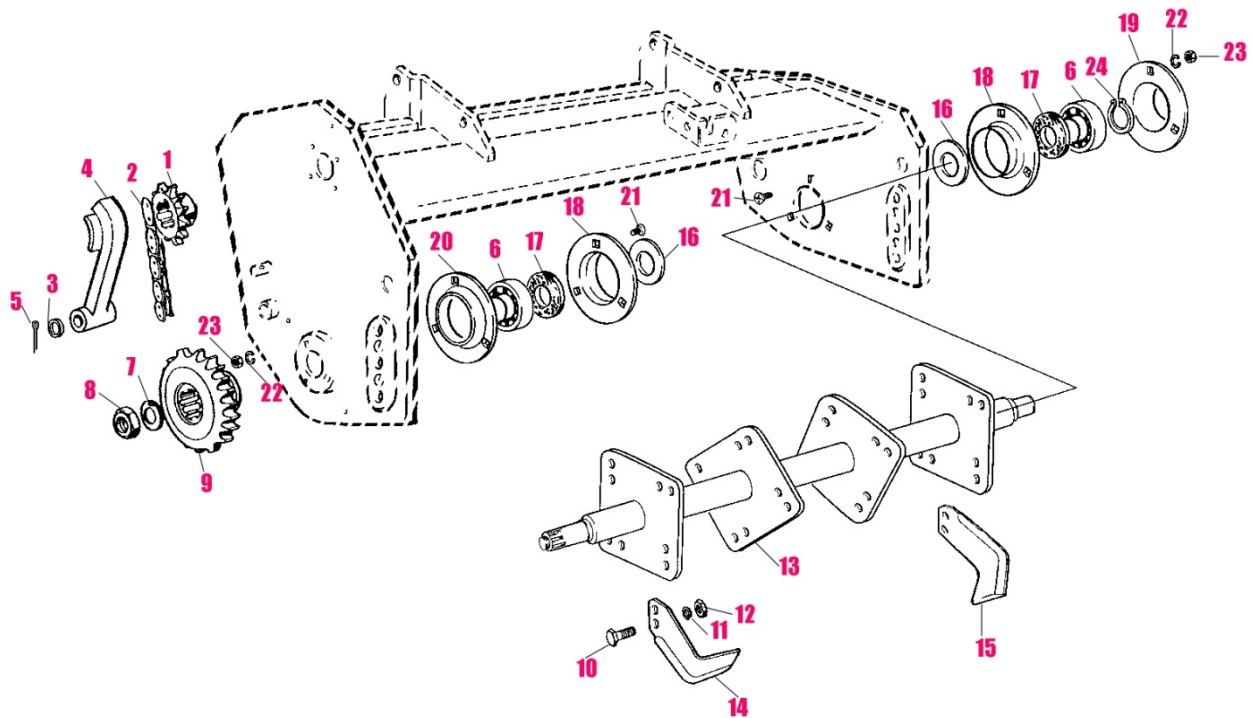
POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
0	04924001	100/4-D	Transmisión	Transmission	PTO shaft		1
1	04912015	100-D-1	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
2	04912028	107-D	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
3	04910033	100/2-AF-3	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
4	04903505	107/2-AF-1	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
5	04909554	-	Pasador 8 x 55	Goupille 8 x 55	Pin 8 x 55		1
6	04912044	107-D-2	Tubo	Tube	Tube		1
7	04900508	100-AF-6	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
8	04909457	100-AF-8	Pasador	Goupille	Pin		1
9	04901507	100-AF-5	Cruceta	Croisillon	Spider		2
10	04924014	100/4-D-2	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
11	04912060	105-D	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
12	04923073	100-PT-4	Limitador	Limiteur	Limiter		1
13	04912086	105-D-2	Tubo	Tube	Tube		1
14	04902506	105/2-AF-1	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
15	04909651	-	Pasador 8 x 65	Goupille 8 x 65	Pin 8 x 65		1
16	04934507	100-PT-7	Limitador	Limiteur	Limiter		1
17	04934510	140-PT	Cuerpo	Corps	Body		1
18	04934523	141-PT	Gatillo	Gâchette	Trigger		1
19	04934536	142-PT	Plato	Plateau	Dish		1
20	04934549	143-PT	Bola	Boule	Ball		23

POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
21	04934552	144-PT	Engrasador	Graisser	Grease nipple		1
22	04634565	145-PT	Tornillo M-8 x 45	Vis M-8 x 45	Screw M-8 x 45		1
23	04610317	122-D	Protector	Protecteur	Shield		1



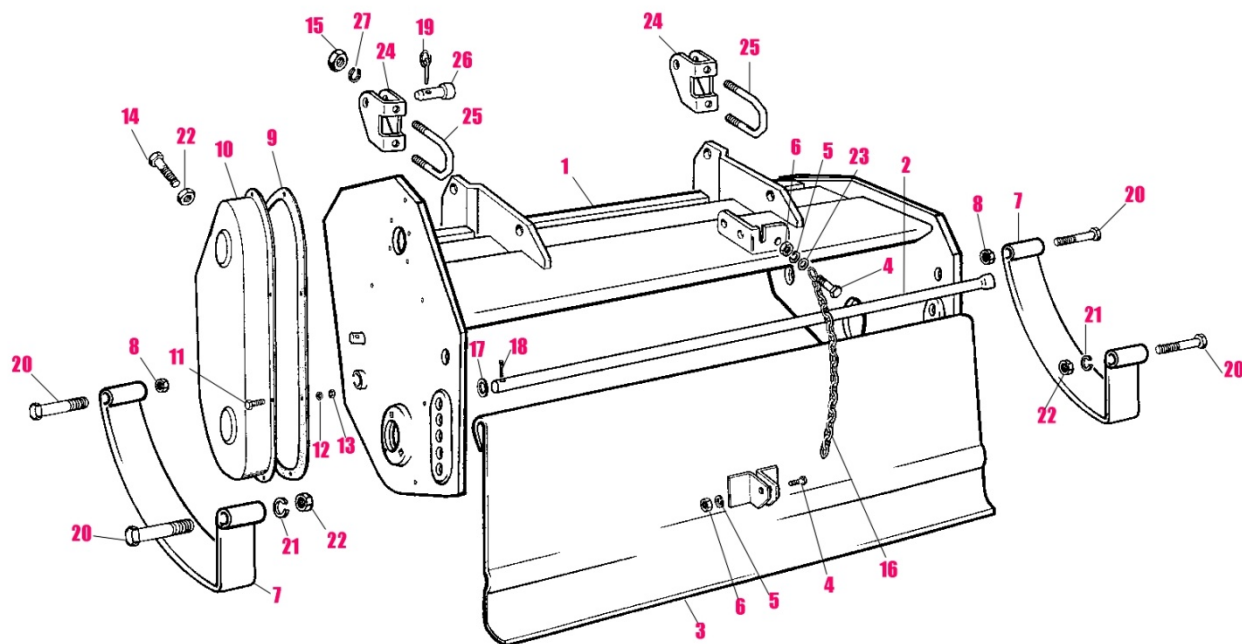
POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
0	05035904	200-AL	Conjunto caja	Ensemble Boîte	Housing Assembly		1
0	05035912	200-ALJ-35	Conjunto trompeta	Ensemble Trompette	Flared assembly		1
0	05035913	200-ALJ-40	Conjunto trompeta	Ensemble Trompette	Flared assembly		1
0	05035914	200-ALJ-45	Conjunto trompeta	Ensemble Trompette	Flared assembly		1
0	05035915	200-ALJ-50	Conjunto trompeta	Ensemble Trompette	Flared assembly		1
0	05035916	200-ALJ-55	Conjunto trompeta	Ensemble Trompette	Flared assembly		1
1	13100306	201-AL	Caja	Boîte	Housing		1
2	22800109	202/1-AL	Tapón nivel aceite	Bouchon	Oil level plug		1
3	03951918	227/1-AM	Junta 1/2 gas	Joint 1/2 gaz	Gasket 1/2 gas		1
4	03900804		Rodamiento 6307	Roulement 6307	Bearing 6307		2
5	04100104	417-AM	Tapón aceite 3/8 gas	Bouchon	Oil level plug		1
6	03951808	226-AM	Junta	Joint	Gasket		1
7	11004101	206-AL	Eje entrada	Axe entrée	Input shaft		1
8	11300203	211-AL	Piñón cónico	Pignon	Pinion		1
9	10230709	213-AL	Tapa trasera	Couvercle arrière	Rear plate		1
10	03950702	220-AL	Junta	Joint	Gasket		3
11	03702808		Tornillo M-10x25	Vis M-10x25	Screw M-10x25		12
12	03820401		Arandela 10	Rondelle 10	Washer 10		12
13	10230204	221-AL	Tapa delantera	Couvercle avant	Front plate		1
14	11100102	230-AF	Bulón enganche sup.	Boulon attelage	Pin coupling		1
15	11921808	234-ALJ	Tubo separador	Tube séparateur	Separation tube		1
16	10572100	233-ALJ	Brazo enganche	Attelage	Coupling		2

POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT .
17	03702002		Tornillo M-8x40	Vis M-8x40	Screw M-8x40		8
18	03820508		Arandela 12	Rondelle 12	Washer 12		2
19	03770205		Tuerca M-12	Ecrou M-12	Nut M-12		2
20	03922008		Retén	Bague d'étanchéité	Oil seal		1
21	10572207	238-ALJ	Tirante	Tirant	Tie bar		2
22	11300902	250-AL	Corona cónica	Couronne	Crown wheel		1
23	11025607	253-ALJ-35	Eje corona	Axe couronne	Crown shaft	30"-35"	1
23	11025704	253-ALJ-40	Eje corona	Axe couronne	Crown shaft	40"	1
23	11025801	253-ALJ-45	Eje corona	Axe couronne	Crown shaft	45"	1
23	11025908	253-ALJ-50	Eje corona	Axe couronne	Crown shaft	50"	1
23	11025911	253-ALJ-55	Eje corona	Axe couronne	Crown shaft	55"	1
24	10341007	254-AM	Chapa seguridad	Tôle de sûreté	Safety plate		2
25	13300203	M-255-AM	Tuerca eje corona	Ecrou axe couronne	Crown shaft nut		1
26	03902103		Rodamiento 6210	Roulement 6210	Bearing 6210		1
27	03921314		Retén 38x55x7 LS N	Bague d'étanchéité	Oil seal		1
28	03900833		Rodamiento 6307 2RS	Roulement 6307 2RS	Bearing 6307 2RS		1
29	03950508	220-AFMD	Junta suplemen.caja	Joint	Gasket		1
30	03953408	M-336-AM	Junta 0.5 mm	Joint	Gasket		1
31	23416004	257-ALJ-35	Trompeta izquierda	Trompette gauche	Left flared tube	30"-35"	1
31	23416101	257-ALJ-40	Trompeta izquierda	Trompette gauche	Left flared tube	40"	1
31	23416208	257-ALJ-45	Trompeta izquierda	Trompette gauche	Left flared tube	45"	1
31	23416305	257-ALJ-50	Trompeta izquierda	Trompette gauche	Left flared tube	50"	1
31	23416318	257-ALJ-55	Trompeta izquierda	Trompette gauche	Left flared tube	55"	1
32	03702905		Tornillo M-10 x 30	Vis M-10x30	Screw M-10x30		4
33	03772808		Tuerca M-10	Ecrou M-10	Nut M-10		4
34	03950809	220-AL-1	Junta	Joint	Gasket		1
35	03734809		Tornillo M-12 x 110	Vis M-12x110	Screw M-12x110		1
36	04820105		Pasador anillo D11	Goupille bague D11	Ring pin D11		1



POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
1	11340401	302-AL-10-Z	Piñón superior lateral	Pignon	Pinion		1
2	04835800	303-AL	Cadena rodillos	Chaîne	Roller chain		1
3	03800904		Arandela 16	Rondelle 16	Washer 16		1
4	11500508	304-AL	Tensor cadena	Tendeur chaîne	Chain tensioner		1
5	04822705		Pasador aletas	Goupille fendue	Split pin		1
6	03912510		Rodam.YAR207-2F	Roulem.YAR207-2F	Bearing YAR207-2F		2
7	10341007	254-AM	Chapa de seguridad	Tôle de sûreté	Safety plate		1
8	13305208	M-255/1-AM	Tuerca eje corona	Ecrou axe couronne	Crown shaft nut		1
9	11346201	315-ALJ	Piñón inferior lateral	Pignon	Pinion		1
10	03737903		Tornillo 7/16" x 34	Vis 7/16" x 34	Screw 7/16" x 34		s/m
11	03821400		Arandela 7/16"	Rondelle 7/16"	Washer 7/16"		s/m
12	03771301		Tuerca 7/16"	Ecrou 7/16"	Nut 7/16"		s/m
13	23528000	317-ALJ-30	Rotor	Rotor	Rotor	30"	1
13	23528107	317-ALJ-35	Rotor	Rotor	Rotor	35"	1
13	23528204	317-ALJ-40	Rotor	Rotor	Rotor	40"	1
13	23528301	317-ALJ-45	Rotor	Rotor	Rotor	45"	1
13	23528408	317-ALJ-50	Rotor	Rotor	Rotor	50"	1
13	23528411	317-ALJ-55	Rotor	Rotor	Rotor	55"	1
14	04503310	324-ALJ	Azada izquierda	Houe gauche	Left blade		s/m
15	04503408	325-ALJ	Azada derecha	Houe droite	Right blade		s/m
16	11421308	312-ALJ	Arandela separación	Rondelle séparateur	Separation washer		2

POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
17	03959606	328-ALJ	Arandela fieltro	Rondelle feutre	Felt washer		2
18	10614507	334-ALJ	Cajera interior	Logement interne	Internal groove		2
19	10614604	338-ALJ	Cajera exterior	Logement externe	External groove		1
20	03912609		Soporte rodamiento	Support roulement	Bearing support		0.5
21	03754908		Tornillo M-10x25	Vis M-10x25	Screw M-10x25		6
22	03820401		Arandela 10	Rondelle 10	Washer 10		6
23	03770506		Tuerca M-10	Ecrou M-10	Nut M-10		6
24	04145200		Anillo elástico E-35	Bague élastique 35	Circlip 35		1



POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
1	23073500	401-ALJ-30	Conjunto coraza	Ensemble cuirasse	Casing assembly	30"	1
1	23073607	401-ALJ-35	Conjunto coraza	Ensemble cuirasse	Casing assembly	35"	1
1	23073704	401-ALJ-40	Conjunto coraza	Ensemble cuirasse	Casing assembly	40"	1
1	23073801	401-ALJ-45	Conjunto coraza	Ensemble cuirasse	Casing assembly	45"	1
1	23073908	401-ALJ-50	Conjunto coraza	Ensemble cuirasse	Casing assembly	50"	1
1	23073911	401-ALJ-55	Conjunto coraza	Ensemble cuirasse	Casing assembly	55"	1
2	11922904	402-ALJ-30	Eje bisagra	Axe charnière	Hinge pin	30"	1
2	11923000	402-ALJ-35	Eje bisagra	Axe charnière	Hinge pin	35"	1
2	11923107	402-ALJ-40	Eje bisagra	Axe charnière	Hinge pin	40"	1
2	11923204	402-ALJ-45	Eje bisagra	Axe charnière	Hinge pin	45"	1
2	11923301	402-ALJ-50	Eje bisagra	Axe charnière	Hinge pin	50"	1
2	11923314	402-ALJ-55	Eje bisagra	Axe charnière	Hinge pin	55"	1
3	23076808	403-ALJ-30	Faldón	Jupe machine	Trailing board	30"	1
3	23076905	403-ALJ-35	Faldón	Jupe machine	Trailing board	35"	1
3	23077001	403-ALJ-40	Faldón	Jupe machine	Trailing board	40"	1
3	23077108	403-ALJ-45	Faldón	Jupe machine	Trailing board	45"	1
3	23077205	403-ALJ-50	Faldón	Jupe machine	Trailing board	50"	1
3	23077218	403-ALJ-55	Faldón	Jupe machine	Trailing board	55"	1
4	03702808		Tornillo M-10x25	Vis M-10x25	Screw M-10x25		2
5	03820401		Arandela 10	Rondelle 10	Washer 10		2
6	03770506		Tuerca M-10	Ecrou M-10	Nut M-10		2

POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
7	10572304	414-ALJ	Patín	Patin	Runner		2
8	03780507		Tuerca M-14	Ecrou M-14	Nut M-14		2
9	03959703	415-ALJ	Junta tapa	Joint	Gasket		1
10	20207304	416-ALJ	Tapa engranajes	Couvercle engrenag.	Gear cover		1
11	03701702		Tornillo M-8x20	Vis M-8x20	Screw M-8x20		6
12	03820304		Arandela 8	Rondelle 8	Washer 8		6
13	03770409		Tuerca M-8	Ecrou M-8	Nut M-8		6
14	03705504		Tornillo M-14x90	Vis M-14x90	Screw M-14x90		1
15	03771107		Tuerca M-12/150	Ecrou M-12/150	Nut M-12/150		4
16	03985108	422-AF	Cadena	Chaîne	Chain		1
17	03800904		Arandela 16	Rondelle 16	Washer 16		1
18	04822705		Pasador aletas	Goupille fendue	Split pin		1
19	04820105		Pasador anillo 11	Goupille bague D11	Ring pin D11		2
20	03735808		Tornillo M-14x70	Vis M-14x70	Screw M-14x70		4
21	03820605		Arandela 14	Rondelle 14	Washer 14		2
22	03770108		Tuerca M-14	Ecrou M-14	Nut M-14		3
23	03800603		Arandela 10	Rondelle 10	Washer 10		1
24	10416007	371/1-ALJ	Soporte enganche	Support attelage	Coupling support		2
25	11224904	375/1-ALJ	Brida	Bride	Flange		2
26	11106805	378-AFJ	Bulón	Boulon	Pin		2
27	03820508		Arandela 12	Rondelle 12	Washer 12		4

